

Z M L U V A
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo: 222/2015

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na ust. § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

Poskytovateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Sídlo: Námestie Slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná: Ing. Igor Federič, vedúci Úradu vlády SR
IČO: 00151513
Bankové spojenie: 8180 Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000060195
IBAN: SK96 8180 0000 0070 0006 0195
(ďalej ako „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Občianske združenie NOVÁ CESTA**
Sídlo: Námestie slobody 1, 071 01 Michalovce
v mene ktorého koná: Mgr. Ladislav Horváth
IČO: 35548771
Bankové spojenie: 0900 Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu: 481994375
IBAN: SK10 0900 0000 0004 8199 4375
(ďalej ako „prijímateľ“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z programu Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej ako „úrad vlády“) s názvom Kultúra národnostných menšín 2015 v sume 11 000 eur (slovom: jedenásťtisíc eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť v plnej výške na realizáciu podporeného projektu žiadosti / podporených projektov žiadosti číslo 130450 (ďalej ako „žiadosť“), v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve, a to:

P. č.	Názov projektu	Cieľ použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1	XIV. Nadregionálny festival Rómov južného Zemplína	príprava a realizácia festivalu	4 000	650	KNM-313/2015/1.3
2	Malé čierne perličky 2015	príprava a realizácia súťaže v umeleckej tvorivosti	2 500	250	KNM-314/2015/1.3
3	Romane čercheňa - rómske hviezdy	príprava a realizácia výstavy	1 500	250	KNM-315/2015/1.3
4	Kultúrne vzdelávací tábor - Ja som hrdý, že som Róm	príprava a realizácia päťdňového kultúrno-	3 000	600	KNM-316/2015/1.5

		vzdelávacieho tábora			
			11 000	1 750	

(ďalej ako „podporené projekty žiadosti“).

2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 524/2010 Z. z.“).
3. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa čl. I ods. 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu, a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu bežných výdavkov s účelovým určením zachovania, vyjadrenia, ochrany a rozvoja identity a kultúrnych hodnôt národnostných menšín, výchovy a vzdelávania k právam národnostných menšín, interetnického a interkultúrneho dialógu a porozumenia medzi národnostnou väčšinou a národnostnými menšinami a etnickými skupinami na realizáciu podporených projektov žiadosti, v súlade so schválenými štruktúrovanými rozpočtami podporených projektov žiadosti a komentármi k štruktúrovaným rozpočtom (ďalej aj ako “štruktúrovaný rozpočet”), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.

Článok II.

Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy a realizovať podporené projekty žiadosti na svoju vlastnú zodpovednosť.
2. Poskytovateľ je povinný poukázať finančné prostriedky uvedené v čl. I. ods. 1 tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 15 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje financovať podporené projekty žiadosti aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu jednotlivých podporených projektov žiadosti vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy.
4. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť najneskôr do:
 - a) 31. decembra 2015 podľa schválených výdavkov štruktúrovaného rozpočtu,
 - b) 31. marca 2016 podľa schválených výdavkov štruktúrovaného rozpočtu za predpokladu, že finančné prostriedky boli poukázané na účet prijímateľa po 1. októbri 2015 a tieto nebolo možné použiť do konca roka 2015 v zmysle ust. § 8 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách (ďalej ako “lehota na použitie dotácie“).
5. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
6. Prijímateľ je povinný pri informovaní verejnosti o podporenom projekte žiadosti postupovať v zmysle ust. § 8 ods. 6 zákona č. 270/1995 Z. z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.
7. Prijímateľ je povinný pri informovaní masmédií o podporenom projekte žiadosti a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmito aktivitami alebo inej ich propagácii

uviesť, že boli realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky. To sa nevzťahuje na podporené projekty žiadosti realizované pred dňom podpísania tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný minimálne 15 kalendárnych dní pred realizáciou podporeného projektu žiadosti poslať na adresu sídla Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny pozvánku alebo oznámenie o uskutočnení podporeného projektu žiadosti s uvedením programu, termínu a miesta realizácie podporeného projektu žiadosti v slovenskom jazyku na adresu splv_nm@vlada.gov.sk, v ktorom uvedie aj číslo tejto zmluvy. Pozvánka musí byť zreteľne označená textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“. To sa nevzťahuje na prijímateľa, ktorý realizuje podporený projekt žiadosti pred dňom podpísania tejto zmluvy.

8. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu periodickej tlače v rámci podprogramov 1.1 a 3.4:
 - a) zaslať periodiká v počte dvoch výtlačkov každého čísla periodika vždy bezodkladne po jeho vydaní,
 - b) označiť každý výtlačok periodika zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“, zároveň vydavateľ uvedie ročník periodika, číslo periodika, výšku nákladu a cenu periodika, resp. že periodikum je nepredajné,
 - c) minimálne 3 dni pred vyskladnením každého čísla periodika poslať na adresu sídla Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny oznámenie o mieste a čase vyskladnenia.
9. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu neperiodickej tlače v rámci podprogramov 1.1, 2.3 a 3.4:
 - a) označiť každý výtlačok knižnej publikácie zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“, zároveň vydavateľ uvedie číslo vydania, náklad vydania, predajnú cenu, resp. že publikácia je nepredajná,
 - b) minimálne 15 dní pred vyskladnením knižnej publikácie poslať na adresu sídla Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny oznámenie o mieste a čase vyskladnenia.
10. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu webovej stránky, internetovej databázy, virtuálnej galérie, národnostného rozhlasového/televízneho vysielať a národnostného internetového rozhlasového/televízneho vysielať v rámci podprogramov 1.1 a 3.4 zverejniť logo Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.
11. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu CD a DVD nosičov v rámci podprogramov 1.1 a 3.4 označiť každý nosič zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.
12. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu vydávania elektronických kníh v rámci podprogramu 1.1 označiť každé dielo zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády

Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.

13. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu audiovizuálnej tvorby v rámci podprogramov 1.1 a 3.4 označiť každé dielo zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.
14. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu aktivity alebo aktivít v rámci podprogramov 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1 a 2.2 minimálne 15 dní pred realizáciou podporeného projektu poslať pozvánku, ktorá má byť zreteľne označená logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.
15. Prijímateľ je povinný pri realizácii podporeného projektu žiadosti zameraného na podporu aktivity alebo aktivít v rámci podprogramov 3.1, 3.2, 3.3 a 3.5:
 - a) označiť všetky propagačné materiály zreteľne logom Úradu vlády Slovenskej republiky (uvedené na webovom sídle Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny: www.narodnostnemensiny.gov.sk) a textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“,
 - b) minimálne 15 dní pred realizáciou podporeného projektu poslať pozvánku, ktorá má byť zreteľne označená textom: „Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky - program Kultúra národnostných menšín 2015“.
16. Ods. 8 až 13 tohto článku sa nevzťahujú na prijímateľa, ktorý realizuje podporený projekt žiadosti pred dňom podpísania tejto zmluvy.

Článok III.

Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie poskytnutej dotácie za každý podporený projekt žiadosti (ďalej ako „vyúčtovanie“) so zreteľným označením čísla projektu žiadosti v jednom originálnom vyhotovení v týchto lehotách:
 - a) do 31. januára 2016, za predpokladu, že lehota na použitie dotácie je podľa čl. II ods. 4 písm. a) tejto zmluvy do 31. decembra 2015,
 - b) do 15. apríla 2016, za predpokladu, že lehota na použitie dotácie je podľa čl. II ods. 4 písm. b) tejto zmluvy do 31. marca 2016 (ďalej ako „lehota na vyúčtovanie dotácie“).
2. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie v lehote na vyúčtovanie dotácie, gestor písomne vyzve prijímateľa o zaslanie vyúčtovania v ním určenej lehote, nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu podporeného projektu žiadosti vrátiť. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.
3. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a dokazujúce skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov.

4. Záverečná správa o realizácii projektu žiadosti obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu, priebehu realizácie a v jednotlivých podprogramoch aj nasledovné náležitosti:
pri podpore podprogramov 1.2, 1.3, 1.4, 1.5, 1.6, 1.7, 2.1 a 2.2:
 - i) informáciu o naplnení účelu dotácie, dodržaní termínu a miesta konania podujatia, informáciu o počte návštevníkov, prípadne účastníkov, pri seminároch, konferenciách a táboroch priložiť zoznam účastníkov,
 - ii) v prípade výskumu záverečnú výskumnú správu v štátnom jazyku (v rozsahu minimálne 10 strán), vedeckú štúdiu alebo inú formu zodpovedajúcu príslušnému predmetu výskumného procesu (napr. fotodokumentácia, videodokumentácia, audiodokumentácia, hudobná transkripcia, vyhodnotenie dotazníkov a pod.), prípadne výstupy projektu na CD/DVD.
5. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platiach a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
 - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
 - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
 - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
 - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi,
 - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi,
 - f) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a § 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania.
6. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

Článok IV.

Kontrola použitia dotácie a sankcie

1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácie, účelu dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon predbežnej, priebežnej a následnej finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.
2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
 - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy,
 - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie, a ktorá presahuje sumu 3 eurá,
 - c) ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu

- pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
- d) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 5 zmluvy,
 - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 6 zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ alebo gestor¹ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ alebo gestor na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa alebo gestora na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov.
4. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
- a) v priebehu rozpočtového roka 2015 je povinný vrátiť na výdavkový účet úradu vlády IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe,
 - b) po skončení rozpočtového roka 2015 je povinný vrátiť na depozitný účet úradu vlády IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe.
5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením V-symbolu v tvare „02 číslo projektu rok“ najneskôr do 15 kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu vlády avízo o platbe.
6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ust. § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok V.

Zmena podmienok použitia a vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu projektu žiadosti.
3. Prijímateľ je povinný písomne oznámiť zmenu do 14 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v projekte žiadosti alebo v zmluve. Zmena je akceptovaná momentom preukázaného doručenia oznámenia o tejto zmene na adresu sídla Úradu vlády Slovenskej republiky - Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenie preukazujúce danú skutočnosť. Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
 - a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
 - b) kontaktných údajov,

¹ Gestorom programu podľa § 2 ods. 1 písm. a), b) a e) zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov je splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny alebo osoba poverená vedúcim Úradu vlády Slovenskej republiky plnením úloh splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny podľa čl. 2 ods. 6 Štatútu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre národnostné menšiny.

- c) sídla prijímateľa,
 - d) bankového spojenia prijímateľa.
4. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje gestor formou vyhotovenia akceptačného listu.
- Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
- a) termínu realizácie projektu žiadosti,
 - b) miesta realizácie projektu žiadosti,
 - c) účinkujúcich jednotlivcov alebo skupín uvedených v štruktúrovanom rozpočte projektu žiadosti,
 - d) parametrov uvedených v realizačnom pláne projektu žiadosti pre podprogramy 1.1, 2.3 a 3.4, a to najmä: náklad, počet čísel za rok, periodicita, formát, počet strán, názov, minútáž hotového diela a podobne.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať gestora o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 20 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o zásadnú zmenu. O zásadnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ. Žiadosť sa považuje za schválenú momentom uzatvorenia dodatku k zmluve.
- Zásadnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
- a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
 - b) termínu použitia a vyúčtovania poskytnutej dotácie,
 - c) cieľa použitia dotácie,
 - d) názvu projektu žiadosti,
 - e) názvu prijímateľa.

Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách a zákon č. 524/2010 Z. z.. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Úrad splnomocnenca vlády SR pre národnostné menšiny, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
4. Závazky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie, je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti.
7. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzavrieť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.

Za poskytovateľa:

Meno: Ing. Igor Federič

Funkcia: vedúci Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

Za prijímateľa:

Meno: Mgr. Ladislav Horváth

Funkcia: predseda

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 222/2015

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET					
(bežné výdavky)					
Názov projektu: XIV. Nadregionálny festival Rómov južného Zemplína					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	režisér	práca/1 dielo	300	1	300
	scenárista	práca/1 dielo	200	1	200
	konferencier / moderátor	práca/1 vystúpenie	40	2	80
	usporiadateľská služba	práca/1 dielo	20	10	200
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	50	4	200
	účinkujúci - skupina	práca/1 vystúpenie	400	1	400
2.	nájom techniky				
	zvuková	deň	100	2	200
	hudobná	deň	100	1	100
			0	0	0
3.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
	amfiteáter	deň	100	1	100
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	služby kamerové	práca/1 dielo	50	2	100
	fotoslužba	práca/1 dielo	40	2	80
	služby ozvučovacie	práca/1 dielo	55	2	110
5.	cestovné a prepravné				
	iné (špecifikovať) Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991 Zb.	práca/1 objednávka (faktúra)	400	1	400
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.40	200	280
6.	ubytovanie	osoba/noc	0	0	0
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	0.50	150	75
	letáky	kus	0.60	300	180
	plagáty	kus	2.50	40	100
	dokumenty z podujatí	kus	7	15	105
	mediálna propagácia súvisiaca s projektom	minúta vysielania	50	2	100
9.	materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu				
	materiál na kostýmy a scénu	scéna	300	1	300
11.	strava a občerstvenie	osoba/deň	3	130	390
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	4 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	strava a občerstvenie	x	x	x	300
	SPOLU	x	x	x	300
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
	propagácia projektu	x	x	x	350
	SPOLU	x	x	x	350

B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	650
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	4 650

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

1. Osobné výdavky

- Režisér - práca/dielo - prípravy a realizácia programu, výber súborov a jednotlivcov, zabezpečenie technických náležitostí, dohľad nad kvalitou programu ...
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, živnosť, zmluva o dielo,
cena za dielo 300,00 € x 1 = 300,00 €
- Scenárista - práca/dielo - príprava scenára, tvorba programu, riadenie festivalu
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, živnosť, zmluva o dielo,
cena za dielo 200,00 € x 1 = 200,00 €
- Konferencier - práca/vystúpenie
Zodpovedný za hovorové slovo, prezentácia účinkujúcich, moderovanie festivalu
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo, živnosť,
cena za dielo 40,00 € x 2 dni/vystúpenie = 80,00 €
- Usporiadateľská služba - práca/dielo
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, živnosť, zabezpečovanie práce usporiadateľa v mieste konania festivalu, cena za dielo 20,00 € x 10 členov = 200,00 €
- zdravotnícka služba, protipožiarna služba, technická služba
- Účinkujúci skupina - práca/vystúpenie
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo, živnosť, odmena umelcom za účinkovanie na festivale, cena za dielo 50,00 €, počet účinkujúcich skupín 4 = 200,00 €
- Účinkujúci skupina - práca/vystúpenie
Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo, živnosť, odmena za účinkovanie na festivale /rómsky súbor/, cena za dielo 400,00 € x 1 = 400,00 €

2. Nájom techniky

- Prenájom zvukovej techniky, objednávka, zmluva, živnosť, deň 100,00 € x 2 dni = 200,00 €
- Prenájom hudobnej techniky, objednávka, zmluva, živnosť, deň 100,00 € x 1 deň = 100,00 €

3. Nájom priestorov na realizáciu projektu

Nájom priestorov

Prenájom amfiteáter - Zmluva, objednávka, faktúra, deň 100,00 €

4. Technické služby súvisiace s realizáciou projektu

- Služby kamerové, práca/faktúra, zmluva o dielo - výroba propagačného DVD, ako aj propagačný materiál 50,00 € x dva dni = 100,00 €
- FOTOSLUŽBA, práca./faktúra, zmluva o dielo, živnosť - vyhotovenie fotografie z festivalu 40,0 € x 2 dni = 80,00 €
- Služby ozvučovacie, práca./faktúra zmluva o dielo - zabezpečenie ozvučovacej techniky počas realizácie projektu 55,00 x 2 dni = 110,00 €

5. Cestovné a prepravné

Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní, doprava osôb-účinkujúcich zabezpečené právnickou alebo fyzickou osobou, práca/ objednávka, faktúra
- dovoz účinkujúcich autobusom na festival /približne 500 km /
spolu 400,00 € x 1 = 400,00 €

- Súkromné, osobné, motorové vozidlo - cestovné pre účinkujúcich na festivale, spotreba PHM cena 1 l PHM 1,40 x spotreba 200 l = 280,00 EUR
- doprava účinkujúcich z okolitých obcí, miest a regiónov /približne spolu 1500 km/

7. Propagačné materiály a publicita

- Pozvánky, kus 0,50 EUR x 150 kusov = 75,00 €
- Letáky, kus 0,60 € x 300 kusov = 180,00 €
- Plagáty, kus 2,50 € x 40 kusov = 100,00 €
- Dokumenty z podujatí, kus 7,00 € x počet dokumentov 15 = 105,00 €
- Publicita v médiách, televízii (celoslovenské vysielanie)
min. 50,00 € x 2 min = 100,00 €

9. materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu

- Materiál na scénu: textílie na scénu, 3 ks zástavy, závesné plátno na prezentáciu programu, transparent s názvom projektu
Spolu na materiál 300,00 € x 1 scéna = 300,00 €

11. Strava a občerstvenie

- Strava a občerstvenie účinkujúcim osoba/deň, 3 00 € x 130 osôb = 390,00 €

Spolu: 4 000,00 €

Vlastné zdroje :

- Strava a občerstvenie 300,00 €

Finančné prostriedky z iných zdrojov:

- Propagácia projektu 350,00 €

Spolu: 650,00 €

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 222/2015

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Malé čierne perličky 2015					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	vedúci výskumnej skupiny	práca/1 dielo	300	1	300
	konferencier / moderátor	práca/1 vystúpenie	50	2	100
	porotca	práca/1 dielo	30	4	120
	usporiadateľská služba	práca/1 dielo	20	8	160
2.	nájom techniky				
	hudobná	deň	50	2	100
3.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
	sála	deň	45	2	90
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	služby kamerové	práca/1 dielo	50	2	100
	fotoslužba	práca/1 dielo	30	2	60
5.	cestovné a prepravné				
	súkromné osobné motorové vozidlo	liter PHM	1.50	150	225
	iné (špecifikovať) Cestovné výdavky č. 455/1991	práca/1 objednávka (faktúra)	55	1	55
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	0.50	120	60
	plagáty	kus	4	30	120
	bulletin	kus	1.50	200	300
	dokumenty z podujatí	kus	5	20	100
	mediálna propagácia súvisiaca s projektom	minúta vysielania	30	2	60
9.	materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu				
	materiál na výstavu	výstava	300	1	300
11.	strava a občerstvenie	osoba/deň	2	125	250
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	2 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	ceny súťažiacim	x	x	x	250
	SPOLU	x	x	x	250
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
		x	x	x	0
	SPOLU	x	x	x	0
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	250
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	2 750

Michalovce, dňa

--	--

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

1. Osobné výdavky

Vedúci výskumnej skupiny- práca /dielo

(Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, ZoD): príprava metodológie, identifikácia potrieb súťaže, analyzovať kult. vzdelávacie potreby, zabezpečenie materiálno techn. potrieb súťaže, riadenie a vyhodnotenie projektu

Cena za dielo 300,00 € x 1 = 300,00 €

Konferencier - práca/vystúpenie

(Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, ZoD) - moderovanie programu súťaže, cena za vystúpenie 50,00 € x dva dni = 100,00 €

Porotca - práca/dielo

(Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, ZoD) - hodnotenie súťažiacich, odmena za dielo 30,00 € x 4 porotcovia = 120,00 €

Usporiadateľská služba - práca/dielo

(Dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, ZoD) - zabezpečovanie práce usporiadateľa v mieste konania súťaže 20,00 € x 8 osôb = 160,00 €

- 1 osoba zdravotník

- 7 osôb technické zabezpečenie

2. Nájom techniky

Prenájom hudobnej techniky - (dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, ZoD)

50,00 € x 2 dni = 100,00 €

3. Nájom priestorov na realizáciu projektu

Prenájom sály - (zmluva, objednávka, faktúra)

cena za deň 45,00 € x 2 dni = 90,00 €

4. Technické služby súvisiace s realizáciou projektu

Služby kamerové, práca/faktúra, ZoD - výroba propagačného DVD, ako aj propagačný materiál 50,00 € x 2 dni = 100,00 €

Fotoslužba, práca,/faktúra,ZoD - vyhotovenie fotografií zo súťaže 30,00 € x 2 dni = 60,00 €

5. Cestovné a prepravné

Súkromné osobné motorové vozidlo - cestovné pre účinkujúcich a organizátora súťaže,

PHM cena 1,50 €/l x spotreba 150 l, spolu 225,00 €

Cesty sú plánované na miesto konania projektu tam a späť /približne 1200 km spolu/

Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní, doprava osôb-účinkujúcich zabezpečené právnickou alebo fyzickou osobou, práca/ objednávka, faktúra spolu 55,00 € x 1 = 55,00 €

7. Propagačné materiály a publicita

Pozvánky - tlač, kus 0,50 € x 120 kusov = 60,00 €

Plagáty, kus 4,00 € x 30 kusov = 120,00 €

Bulletin, kus 1,50 € x 200 = 300,00 €

Dokumenty z podujatí, kus 5,00 € x počet dokumentov 20 = 100,00 €

Publicita v médiách - min 30,00 € x 2 min. = 60,00 €

9. Materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu

Materiál na výstavu/ nákup materiálu pre súťažiacich vo výtvarných prácach/ = 300,00 €

- nákup vodových, olejových a temperových farieb, štetce, maliárske dosky, vykresy, farebné ceruzky, výstavné tabule 6 ks a iný materiál súvisiaci s výstavou

11. Strava a občerstvenie

Strava a občerstvenie účinkujúcim osoba/deň 2,00 EUR x 125 osôb = 250,00 EUR

Spolu: 2 500,00 €

Vlastné zdroje:

ceny súťažiacim v sume 250,00 EUR

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 222/2015

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Romane čercheňa - rómske hviezdy					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	účinkujúci - jednotlivci	práca/1 vystúpenie	50	6	300
	iné (špecifikovať) odborný garant projektu	práca/1 dielo	100	1	100
3.	nájom priestorov na realizáciu projektu				
			0	0	0
4.	technické služby súvisiace s realizáciou projektu				
	služby ozvučovací	práca/1 dielo	50	1	50
			0	0	0
5.	cestovné a prepravné				
	iné (špecifikovať) Cestovné výdavky pre umelcov	liter PHM	1.50	70	105
	iné (špecifikovať) Cestovné výdavky na prepravu obrazov	liter PHM	1.50	170	255
6.	ubytovanie	osoba/noc	0	0	0
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	0.25	40	10
	letáky	kus	0.20	100	20
	bulletin	kus	3	50	150
	dokumenty z podujatí	kus	4	15	60
9.	materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu				
	materiál na výstavu	výstava	300	1	300
11.	strava a občerstvenie	osoba/deň	5	30	150
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	1 500
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991	x	x	x	150
	SPOLU	x	x	x	150
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
	občerstvenie	x	x	x	100
	SPOLU	x	x	x	100
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	250
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	1 750

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

1. Osobné náklady: práca/vystúpenie

- odmena účinkujúcim - jednotlivcom – 6 účinkujúcich x 50,- € = 300,00 €
- odborný garant projektu - 100,00 € x 1 = 100,00 €

4. Technické služby súvisiace s realizáciou projektu :

služby ozvučovacie – 50,00 x 1 = 50,00 € - vernisáž a kultúrne podujatia počas výstavných dní

5. Cestovné a prepravné:

Cestovné výdavky pre umelcov – 1,50 €/liter PHM x 70 l = 105,00 € /približne 750 km/

Cestovné výdavky na prepravu obrazov na výstavu a späť

- 1,50 €/liter PHM x 170 l = 255,00 € /približne 1300 km/

7. Propagácia :

výroba pozvánok – 0,25 € x 40 ks = 10,00 €

výroba letákov - 0,20 € x 100 ks = 20,00 €

výroba bulletinu - 3,00 € x 50 ks = 150,00 €

dokumenty z podujatí – 4,00 € x 15,00 = 60,00 €

9. Materiál na výstavu výtvarných prác

(rámy, lišty, textílie, kovanie na úpravu obrazov, vystavné tabule)

– 300,00 € x 1 = 300,00 €

Strava a občerstvenie

Strava a občerstvenie – 5,00€/osoba x 30 osôb = 150,00 €

Spolu: 1 500,00 €

Vlastné zdroje:

Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991 doprava a preprava prostredníctvom právnických subjektov, autodoprava, živnosť v sume 150,00 €

Iné zdroje:

občerstvenie podané účastníkom v sume 100,00 €

Spolu: 250,00 €

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

PRÍLOHA K ZMLUVE
o poskytnutí dotácie na podporu kultúry národnostných menšín
číslo 222/2015

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Kultúrne vzdelávací tábor - Ja som hrdý, že som Róm					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od ÚV SR	x	x	x	x
1.	osobné výdavky, odmeny autorom a služby súvisiace s umeleckou realizáciou projektu				
	vedúci výskumnej skupiny	práca/1 dielo	290	1	290
	lektor	práca/1 dielo	150	3	450
	odborný/pedagogický dozor	práca/1 dielo	100	3	300
2.	nájom techniky				
	hudobná	deň	30	5	150
5.	cestovné a prepravné				
	iné (špecifikovať) Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991	práca/1 objednávka (faktúra)	200	1	200
6.	ubytovanie	osoba/noc	8	120	960
7.	propagačné materiály a publicita				
	pozvánky	kus	0.50	30	15
	plagáty	kus	4	15	60
	bulletin	kus	1	35	35
	dokumenty z podujatí	kus	5	8	40
9.	materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu				
	materiál na tvorivé dielne	dielňa	200	1	200
11.	strava a občerstvenie	osoba/deň	2	150	300
	Spolu - bežné výdavky	x	x	x	3 000
B.	Vlastné zdroje	x	x	x	x
	strava a občerstvenie	x	x	x	300
	SPOLU	x	x	x	300
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	x	x	x	x
	strava a občerstvenie	x	x	x	300
	SPOLU	x	x	x	300
B+C	SPOLUFINANCOVANIE	x	x	x	600
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	x	x	x	3 600

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

1. Osobné výdavky

Vedúci výskumnej skupiny - odmena za prácu/dielo

(dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo)

- príprava metodológie, identifikovanie potrieb, analyzovanie vplyvu kultúrno-vzdelávacieho tábora detí, zabezpečenie materiálno-technických potrieb, riadenie projektu, vyhodnotenie projektu

290,00 € x 1 = 290,00 €

Lektor - odmena za prácu/dielo

(dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo), práca s deťmi počas letného tábora,

150,00 € x 3 lektori = 450,00 €

Odborný pedagogický dozor - odmena za prácu/dielo,

(dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo) - organizovanie a dozor pri realizácii projektu, 100,00 € x 3 osoby = 300,00 €

3. Nájom techniky

Prenájom hudobnej techniky - (dohoda o vykonaní práce, príkazná zmluva, zmluva o dielo), 30,00 €

x 5 dni = 150,00 €

5. Cestovné a prepravné

Cestovné výdavky v zmysle č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní, doprava osôb - účinkujúcich zabezpečené právnickou alebo fyzickou osobou - ide o zabezpečenie dopravy pre deti, cesta je plánovaná z mesta do okolitých obcí a miest

práca/ objednávka, faktúra, spolu 200,00 € x 1 = 200,00 €

6. Ubytovanie

Zabezpečenie ubytovania pre deti osoba /noc 8,00 € x 120 (30 detí x 4 noci) = 960,00 €

7. Propagačné materiály a publicita

Pozvánky, kus 0,50 € x 30 kusov = 15,00 €

Plagáty, kus 4,00 € x 15 kusov = 60,00 €

Bulletin, kus 1,00 € x 35 = 35,00 €

Dokumenty z podujatí, kus 5,00 € x počet dokumentov 8 = 40,00 €

9. Materiálové náklady súvisiace s realizáciou projektu

Materiál na tvorivé dielne - na výrobu rómskej vľajky - textil, na tradičný odev pre rómske dievča a chlapca, flipchartový papier, coopy papier, farebný papier, fixy, farbičky, perá, ceruzky, zošity, nožnice, farby vodové, vykresy, lepiace pásky a iný materiál súvisiaci s projektom

200,00 € x 1 dielňa = 200,00 €

11. Strava a občerstvenie

Strava a občerstvenie účastníkom tábora - 2,00 €/osoba/deň x 150 (30 detí x 5 dni) = 300,00 €

Spolu: 3 000,00 €

Vlastné zdroje :

Strava a občerstvenie účastníkom, organizátorom tábora - 300,00 €

Finančné prostriedky z iných zdrojov:

strava a občerstvenie účastníkom, organizátorom tábora - 300,00 €

Spolu: 600,00 €

Michalovce, dňa

Odtlačok pečiatky prijímateľa	Podpis štatutárneho orgánu prijímateľa